

2014年4月23日
かわBizネット 2014 年度第1 回幹事会
川崎市参考資料

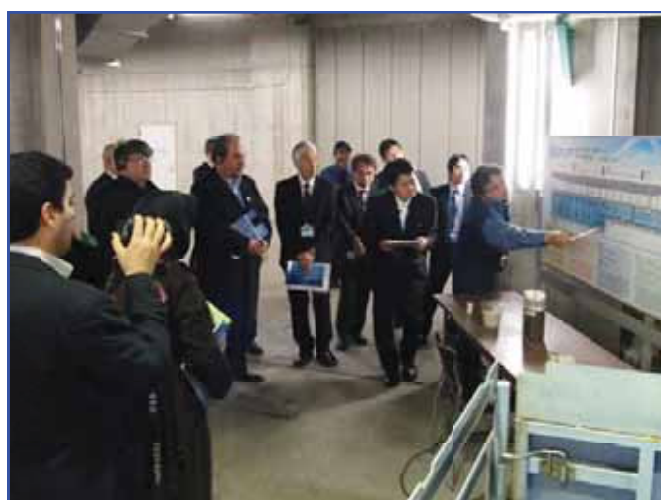
川崎市の国際展開活動

- 1 イラン副大統領兼環境庁長官が入江崎水処理センターを視察（上下水道局）
- 2 タイ・バンコク、中国・瀋陽での事務所機能の提供について（経済労働局）

イラン副大統領兼環境庁長官が入江崎水処理センターを視察

2014年4月3日、日本を訪問中のイラン・イスラム共和国マースーム・エブテカル副大統領兼環境庁長官一行が、日本の下水処理の状況を視察するため川崎市の入江崎水処理センターを視察し、日本の下水処理技術や下水道の水質監視について積極的な質疑を交わしました。

川崎市では、今後も国土交通省に認定された「水・環境ソリューションハブ」のハブ都市として、日本の下水道技術を海外に向けて発信してまいります。



WES Hub

水・環境ソリューションハブ
認定拠点都市

【問い合わせ先】川崎市上下水道局経営企画課 国際事業推進担当
電話：044-200-3739 E-mail: 80keikan@city.kawasaki.jp

タイ・バンコク、中国・瀋陽現地での進出支援の開始 について

～オフィスとして利用可能なスペースや連絡代行機能のサービスを提供します～

川崎市では、市内企業の海外での販路開拓サポートのため、川崎市が実施する海外での展示会事業等に参加する市内企業を対象に、タイ・バンコク及び中国・瀋陽にて、オフィスとして利用可能なスペースや連絡代行機能のサービスの提供を行います。

タイ・バンコクにおいては、現地日系コンサルタント会社に本件サービスに係る委託を行います。また、中国・瀋陽においては、川崎市の友好都市である瀋陽市政府から、無償でサービスの提供を受けます。

尚、既に川崎市では、上海にて同様のサービスを開始しており、海外現地でのサポート拠点は、合計 3 ヶ所となります。

- 当サポート拠点は、対象となる市内企業の方が利用できる拠点です。
- 川崎市の駐在員事務所ではありません。
(川崎市からの常駐者はありませんが、事務員が常駐しております。)

1 サービス内容等

(1) サービス内容

- ・川崎市内企業のバンコク・瀋陽出張の際、オフィスとして利用可能なスペース、応接室等の提供を行います。
- ・川崎市内企業に、バンコク・瀋陽での連絡代行事務所機能に係るサービスの提供を行います。具体的には、電話代行対応や郵便物、FAX、メールの接受等を行い、基本的な翻訳を行います。

(2) 川崎市内企業の負担

- ・サービス利用に関し、川崎市内企業の負担は基本的にありません。
- ・コピー代等については有料（実費）対応となります。

2 タイ・バンコク

名 称：川崎中小企業バンコク合同事務所

(英語表示：Kawasaki City SME Bangkok Office)

住 所：1 Glas Haus Building, 12th Floor, Soi Sukhumvit 25, Sukhumvit Rd.,
Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110

＊バンコク市内中心地 スクンビット地域

＊最寄り駅：BTS アソーク駅、MRT スクンビット駅

電話：+66-2-261-8182 FAX：+66-2-261-8183

専用Eメールアドレス：kawasaki-bkk@aapth.com

利用可能時間： 月～金 9:00～17:00 (タイの祝日は除く)

＊現地日系コンサルタント会社に、本件サービスの運営を委託します。



バンコク拠点入居ビル

3 中国・瀋陽

【オフィススペースの提供】

場 所：瀋陽外国企業服務總公司

(中国語名称：沈阳外国企业服务总公司)

住 所：瀋陽市瀋河区北站路 57 号 財富中心D座 5 階 瀋陽外国企業服務總公司内

(中国語表示： 沈阳市沈河区北站路 57 号 財富中心 D 座 5 层)

*最寄り駅：地下鉄瀋陽北駅

電話：+86-24-3128-3128 FAX：+86-24-3128-3999

利用可能時間： 月～金 9:00～17:00 (中国の祝日は除く)

【連絡代行機能の提供】

提 供：瀋陽市外事弁公室

(中国語名称： 沈阳市外事办公室)

住 所：瀋陽市市府大路 260 号

(中国語表示： 沈阳市市府大路 260 号)

電話：+86-24-2376-8123 FAX：+86-24-2272-2041

専用Eメールアドレス：asia01chu@hotmail.com



瀋陽オフィススペース入居ビル

*川崎市の友好都市である瀋陽市政府が、本件サービスを提供します。

「オフィススペース」を提供する「瀋陽外国企業服務總公司」は瀋陽市政府の関係企業です。

4 サービス利用企業について

- ・当サービスの利用対象企業は、平成 25 年度、平成 26 年度に川崎市が実施する海外での展示会事業等に参加する市内企業等といたします。(対象展示会は別添)

5 サービスの申し込みについて

- ・事前に、川崎市経済労働局国際経済推進室（電話：044-200-2336、メール：28keisu@city.kawasaki.jp）までご相談ください。

6 参考（上海でのサービス拠点）

- ・上海では、平成 25 年 5 月から、市内企業に対し同様のサービス提供を行っています。

名 称：川崎中小企業上海合同事務所

(中国語表示：川崎中小企业上海联合办事处)

住 所：上海市延安東路 55 号 1519 室 上海市工商業連合ビル

(中国語表示：上海市延安东路 55 号 1519 室 上海工商联大厦)

電 話：021-5307-6106 FAX：021-5307-6105

Eメールアドレス：kawasaki-sh@forestlee.co.jp

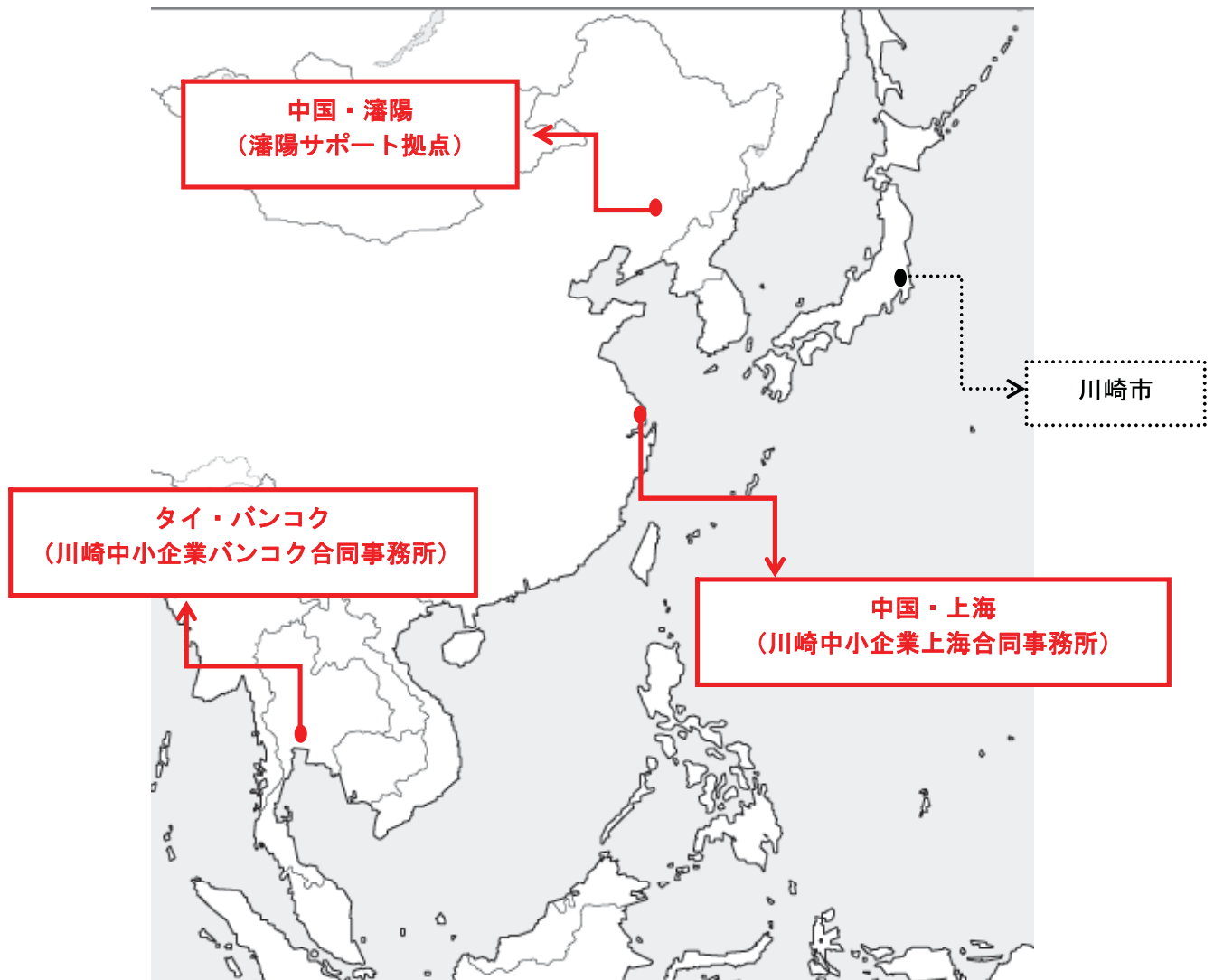
利用可能時間： 月～金 9:00～17:00 (中国の祝日は除く)



上海拠点入居ビル

川崎市経済労働局国際経済推進室
電話：044-200-2336 (内線 28321)

【川崎市 海外サポート3拠点】



【川崎中小企業バンコク合同事務所】



入居ビル



「川崎中小企業バンコク合同事務所」 入口



「川崎中小企業バンコク合同事務所」 看板



「川崎中小企業バンコク合同事務所」 内



会議室スペース



「川崎中小企業バンコク合同事務所」 からの眺め

【瀋陽オフィススペース（瀋陽外国企業服務總公司）】



瀋陽オフィススペース
（瀋陽市外国企業服務總公司）受付



瀋陽オフィススペース
（瀋陽市外国企業服務總公司）入居ビル



瀋陽オフィススペース



応接スペース



瀋陽オフィススペース 入り口



瀋陽オフィススペースからの眺め（瀋陽北駅）

タイ・バンコク、中国・瀋陽現地サポートの利用対象展示会等

1 「中国（上海）国際技術輸出入交易会」（中国・上海市）

- (1) 概 要
中国への技術移転を目的とした国家級展示会
- (2) 参加者（企業）
6 社（募集終了）
- (3) スケジュール
平成 26 年 4 月 24 日（木）～26 日（土）

2 「日中共同ビジネス投資促進会」（中国・広州市）

- (1) 概 要
日系コンサルタント事務所が主催する中国企業との個別ビジネス商談会
- (2) 参加者（企業）
3 社（募集終了）
- (3) スケジュール
平成 26 年 5 月 30 日（金）

3 「中国国際消費電子博覧会」（中国・青島市）

- (1) 概 要
アジア最大規模の電子機器製品に特化した展示会
- (2) 参加者（企業）
4 社（募集中）
- (3) スケジュール
平成 26 年 7 月 11 日（金）～14 日（月）

4 上海ミッション（中国・上海市）

- (1) 概 要
上海市政府とのビジネス交流及び川崎市に立地する省エネ・環境産業と上海企業とのビジネスマッチング等を目的とした、上海ミッション事業を NPO アジア起業家村推進機構と連携して実施します。
- (2) 参加者（企業）
環境分野で 5 社程度（今後募集）
- (3) スケジュール
平成 26 年 7 月 28 日（月）～30 日（水）（予定）

5 「中国国際装備製造業博覧会」（中国・瀋陽市）

- (1) 概 要
中国最大規模の製造業特化型展示会
- (2) 参加者（企業）

4 社（募集中）

(3) **スケジュール**

平成 26 年 9 月 1 日（月）～5 日（金）

6 「FBC上海2014（日中ものづくり商談会）」（中国・上海市）

(1) **概 要**

日本の製造業者を出展対象とした展示商談会

(2) **参加者（企業）**

5 社（募集中）

(3) **スケジュール**

平成 26 年 9 月 3 日（水）～4 日（木）

7 「タイ・メタレックス2014」（タイ・バンコク市）

(1) **概 要**

アセアン最大級の金属加工・工作機械に係る展示会

(2) **参加者（企業）**

5 社（今後募集）

(3) **スケジュール**

平成 26 年 11 月 19 日（水）～22 日（土）（予定）

8 上海ビジネスマッチング会（中国・上海市）

(1) **概 要**

上海市工商業連合会等、上海の企業団体をパートナーとした個別商談会

(2) **参加者（企業）**

5 社（今後募集）

(3) **スケジュール**

平成 26 年 12 月頃（予定）

*この他、平成 25 年度に川崎市が実施する海外での展示会事業等に参加する市内企業も、タイ・バンコク、中国・瀋陽での現地サポートの利用が可能です。